

# TAI HON KONG BO LTD.

## THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY.)

JULY

8

1925

P. O. Box 260

Volume 29, No. 72  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

**價目表**  
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五牛五元三個月英屬及外國每年收銀七元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀五元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀四元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀三元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀二元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀一元五毫五元三個月英屬及外國每年收銀一元

# 大漢公報

中華民國十四年七月八號

夏曆歲次乙丑年五月十九日

### 論說

#### 滬上外族殘殺我國人之公憤

然則雪國耻。伸公憤。不為安南朝鮮非洲之續。其道何由。味味我思之。在全恃乎民心之奮發與警覺。尤恃有堅毅歷久不挫之民氣也。以今日外警殘殺風潮。大動公憤。旬日之間。影響及於全國通商口岸。罷工以相抵制。并持杯葛主義。民氣蓬蓬勃勃。可謂盛矣。若能持之。以久。無懈志。不飲與奮之藥劑。不於節外生枝。不動為暴動行為。淡定堅毅以出之。亦足以制彼外族之死命。哉其兇殘。報我仇恨而有餘。昔者越王句踐。為吳所敗。棲于會稽。行成回國後。痛入骨髓。立志圖報。對吳則不動聲色。事之以子女玉帛。奉命承顏。親為前馬。自處則臥薪嘗膽。常呼曰勾踐。汝忘會稽之耻邪。非飲食。惡衣服。禮賢下士。弔死問傷。行之廿年。生聚教訓。然後用之。卒沼吳。觀兵中國。號稱霸王。語曰。前事不忘。後事之師也。今我國民。正宜師勾踐報吳之心志以待外族。凡關於外族之工商事業。與平公署私舍舟車等等。概行罷工抵制。如刻下所行者。不為威惕。不為利動。舉國一致。堅持到底。復師中行說教。匈奴待漢之故智。持杯葛主義。凡舶來貨物。雖精巧華美。視同草芥。不如吾華土貨之質樸耐用為可寶貴也。倘人同此心。心同此理。行之一年。足以喪其商業。耗其元氣。彼雖船堅炮利。亦無奈我何。自然降心相從。廢除一切不平等條約矣。行之五年。可以轉弱為強。寓吾國之外族。亦必俯首帖耳。受我法治矣。行之拾年。則我家給人足。國富兵強。物不外求。足以無敵於天下。稱雄世界矣。即前者割我疆土。據我要衝。侵我主權。吸我精髓。制我生命等辱。亦可盡雪。并可即以其人之道。還治其人之身矣。由此言之。苟由此道。立可轉弱為強。去危即安。設國民無五分鐘之熱度。不能持之以久。或不能一致。氣過忘懷。作法自斃。反為外族乘虛挾制。必再見賠款割地辱國喪權之耻。吾民又多重重担負矣。甚或徒恃客氣。以暴動洩憤。尋殺外人。毀外產。橫挑強虜。立出於戰。如以卵擊石。必四分五裂。危亡可立待矣。存亡之機。強弱之原。間不容髮。是在我國人自愛。自應慎重以將之。不可輕心以掉之。吾所以拳拳望我國人。果欲報仇雪耻。當從越王勾踐法式入手。慎毋從義和團法式行事也。

### 廣發元號

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd  
Phone Sey 4378 (失廢)四三七八  
236 Pender St. E. Vancouver B. C.  
本號專辦祖國各江大帮油米茶糖什貨海味醬園日用食品發行零沽價位從廉如蒙惠顧格外歡迎兼理各客書信銀兩正舖在香港元發祥興西街門牌六號司李照勛李學坡理林禮揚李繼勛露

### 萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.  
125 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 8657  
本號又辦到大宗新米鮮明京菓海味各種雜貨紡綢說衫各色顧繡美術品男女新款鞋襪俱全發行零沽批價特別從廉本店志在擴張以圖久遠交易並接辦香港正店萬源隆省港各客書信銀兩如蒙委託額外歡迎  
貨價行情單印便函索當即奉上  
萬源昌啟

北

京

樓

酒

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.



▲本樓在片打街西門牌五號

▲電話 (詩麼) 肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅廚。之。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

廣興隆藥材

鹿杞三鞭補腎丸 每樽五元

立止無夢遺精丸 每樽五元

立止白濁無憂汁 每樽五元

花柳氣痛筋痛丸 每樽五元

疔墜搜骨丸 每樽五元

通腸痔漏斷根丸 每樽五元

虛流白濁固本丸 每樽五元

夜尿頻數健腎丸 每樽五元

總發行所雲埠廣興隆啟

Kwong Hing Lung Co.  
111 Pender St. E. Vancouver B.C.

醫生黃謙傳秘製

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省正地道藥材參茸玉桂價廉物美僑胞光顧厚禮歡迎代理省城萬春園萬丹丸散黃灼生自來精

入諸君如欲辦入諸君如欲辦

求亞不詩君諸埠入

鐵路車紙

永到請埠入君諸

生代可皆電打欲如

接勞

治

### 詩亞不輪船公司

本公司各船往來小呂宋 (特別改良)

本公司	船大	福食	除應	有盡	外添	設生	猪生	鷄	等物	在船	上	參養	每	日	隨	用隨	宰以	供	乘客
-----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	---	----	---	---	---	----	----	---	----

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

由雲華高啟行日期	亞洲皇后	七月廿三日
加拿大皇后	八月六日	
俄國皇后	八月二十日	
澳大利皇后	九月三日	

僑胞旋唐注意

總司理司徒施佈

SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
Oce Traffic  
VANCOUVER, B. C.



中國之兩條線。是日由法國  
●教徒今方發正論

亞人。是故亞人不等與吾等同化。試以印

麥耀棠 羅俊卓 董守吳 和每貳元 李靈三  
半 麥保吳 應卓呂 樂周近 沈鉅廬 洪劉孟 光

一九二五年七月七號  
Clear mountain 煤炭有限公司 啟

吳維船同謝啟



合共百壹拾叁元二毛。(另捐黃案銀七拾一元八毛半)。曲骨林埠陳竹亭五元。伍勵永黃昂焯每二元。黃昂嵩總秀黃高金珍李遠明宗晉每壹元。蘇廷輝五毛。惡保璋袁英才二元。北邊間頓塢馮明一元半。必祖藍埠余松林五元。余申民拾元。姊多利塢余劍鳴五元。余毓渠三元。余治中二元。余熙一元。

中華會館首次灌飲  
餘報社共捐。又廣萬生號捐助食物。昨誤  
作廣發生。附此更正。

中華會館第三次滙款上海救總商會之函。

茲探錄如左。逕啟者。祖國不競。外兵逞兇。滬漢廣州。遍遭蹂躪。工人學生。死傷狼籍。盜劫懸耗。義憤填膺。東望出原。瘡痍垂淚。猶幸人心不死。民氣發揚。各界愛國。罷工曠業。犧牲權利。拒外是謀。國家生機。免茲衰線。熱誠盡畫。良切欽遲。敝會館同人。救國綏難。與有其責。爰倡募款。以爲接濟。風聲所樹。僑衆景從。紛紛捐資。莫敢自外。此足爲諸君告慰者也。茲託儲金山大皇廣東銀行代

權北國幣貳千元正。敬希督收。散賑龍工  
 羣衆。並即希同正式收據。俾清手續。又  
 將無函分登各報。以勵人心。尤望諸君堅  
 持勸化。作文明秩序之舉動。荷消極抵抗  
 之良方。務期爲死者雪冤恨。爲國家復主  
 權。目的未達。奮勵勿休。海外僑民。暫  
 任後盾。謹此函達。希爲甚照。敬祝精神。  
 溫高華中華會館總理葉求茂。書記曾懋森  
 。六月卅日。又及權千元正與五洲公司轉致  
 廣州王團。函中詞意相同。

先生鈞鑒。敬啟者。奉讀本月十五號大函。另夾紙美金壹千三百大元。經已收妥。囑爲滙交薛君仙舫賑款。申洋貳仟大元。敝行以爲賑款急於星火。設使薛君他去。則該款無由遞交。當即去電台處。解明壹向賑款俱由上海華人總商會轉。方不至延誤。並蒙覆電示知照存。今將來往電文呈上。並致薛君函查併繳同。到祈查收。還望由貴會館逕函或電知上海華人總商會所處。以昭大公。是日上海滙洋滙價五十八元五

義憤所逼。挺然走險。早置利害於度外。使我僑胞知自立之可貴。速爲向實業經濟發展。方不至爲人束縛。僑胞能鑒此心。則敝行之損失爲不虛矣。順此贅及。卽頌助祺不乙。六月二十日

● **工黨爲我國工人聲援**  
香港廣東銀行劉展伯李梓青啟

▲ 反對加政府干涉中國事

本埠工黨代表。極力反對現在上海情形。雲埠工商會昨夕會議。已表決加屬工商開會。要反對加屬政府干涉中國內政。因居租界及帝國主義之賊。吮吸中國工人之生血。極爲殘酷云。即將此決議書。寄與加屬

首相。并舉定書記彬高氏。於八月卅一號赴柯京工商會議。在特別會議時。將此議案呈出。

機警察宣布。華人胡滿修(譯音)。星期壹日搭詩不亞火車來雲埠。到差拿巴處。忽用扣針自刺其頸深入寸餘。司制動機人火利氏。見其衰號。喉管閉塞。以爲使之吸新鮮空氣。可得裨益。遂扶胡氏于窗口。詎伊欲竟向窗口跳出。該司機人急攔止之。始見胡頸項有扣針刺住。即將針拔去。經醫生麥卡地比驗過。准其直來雲埠。抵步時省警羅士力比氏及閃氏。即移他入公醫院。候驗其有無神經病。

●議員謝柳亞形勢  
衆議院議員黎路氏。昨由柯京返抵本埠。黎氏言稱。當局現從事磋商修改日本移民之君子約。預料此重要問題。不久正式宣佈。至於兩年。前所通過實行之華人移民條例。其效果証出異常完滿。東亞人漁業牌照。是年必再爲減少。亞人之在魚濕傭工。每年要減少四份壹之例。定必繼續施行云。

●毆妻者入獄  
西人軒利氏。前被控毆擊其妻。因不能籌得保單。故被囚獄內。昨在警衙提訊時。

軒氏之妻與律師正在磋商爲軒氏辯護。冀其改過。不料軒氏竟在衙與其妻炒鬧。法官遂判令入獄四閱月。

○援助工學之義聲

加屬新聞

五布錄函。五號下午一時。本埠僑胞假聖仁愛醫院。開華僑全體大會。敦請各團體派代表蒞會磋商。如致公堂達權社國民黨美以美岡山公所。均有代表列席。先由主席湯壽如君。布告開會理由。說明上海廣

講數時。娓娓動人。後發起賑濟會。當場舉徐子祿湯壽如周如貞夫人爲沿門勸捐員。舉生源恒昌爲貯庫。并派人往各岔口募捐。當場認捐者爭先恐後。非常踴躍。空前未有此次之熱心。人心未死。國事尙大

◎上海最先收到之華僑捐義

城埠函。滬上救國之工學界。所得坎屬華僑之捐款。當以收達權總社者爲最先。該社昨接趙昱先生來函云。達權總社劉孔正林立榮方志榮先生暨列位義兄均鑒。敬復者。得接五月十二日來函。並銀二十三元。委交果仁善堂。藉作救災恤黎之用。

查果仁善堂。名爲行善。實類棍騙。無捐助之必要。適上海南京路英巡捕。爲學生遊行演說事。慘斃學生及工人廿餘名。各界救於義憤。罷學罷商罷工。以圖雪恨。

名身游方事僧。皆慈寧所勸。以圖聖化。○實行救國運動。惟工人失業者數萬。不能不設法救濟。頃遇上海學生聯合會。沿門勸捐。特將該款作救濟罷工工人之用。另補銀二元五。湊合二拾四元五毛。作每金元伸足二元捐助。此亦一善舉也。并收條廿二張附上。請祈照收存據可也。此復善安。○上海致公總堂趙昱啟。六月七日。○（記者察閱該收單。係中華民國學生聯合會總會發。經手收銀人陸英林。號數已出到八千三百捌十號）。收單側并附有啟事云

(二)援助死傷愛國同胞  
(三)補充學生聯合會費用

敬啟者。國事亟矣。我四萬萬之中華民族。呻吟於列強宰割之下。生命直鷄狗之不如。自小沙渡日人無故慘殺我國工人。未幾英捕又鎗殺我愛國之商學同胞。市民聚觀。亦被任意轟擊。死傷百數拾人。嗚呼。彼列強之凶橫。至於此極矣。敝會自五四以來。無日不在犧牲奮鬥之中。值此千鈞壹髮之秋。深慮稍縱即逝。故擬領導全國數百萬青年學子。追隨忠誠愛國之各領

袖。以與野蠻列強作積極之反抗。惟因一切運動及工人罷工後之經濟援助。在在均需款項。而敝會竭蹶萬狀。應付實難。真所謂有懷投筆。無路請纒者矣。用是發行捐冊。向各界募集。望海內人士。解囊相助。俾得竭盡所能。以報國家。非特敝會之幸。亦國家之幸也。

上海學生聯合會敬啟

●坎僑逃之上海

七日都郵杜電云。美以美教會昨接中國江蘇省鎮江來電云。在華之坎僑四拾八名。因恐中國西邊發生排外暴動。已由本處護送

▲賣物義賑團職員表

▲團長	曾瑞	▲書記	高啟元
▲場所總指揮	周家概	▲監督	黃衍義
▲男界義務員			

林逢	林鵬	鍾啟元	伍南	曾龍友	馬未肥
林時美	林倫	甄迪	阿基	李添	李金影
朱廣煒	黃經滋	黃基鵠	黃百盛	伍舟	黃華煉
趙培洽	黃祝珊	林百勝	劉笑濃	伍帝成	
伍紹倫	馮華	廖存	張重光	余萬	劉求
廖添	劉慶波	黃祝珊	林百勝	劉笑濃	伍帝成

陳根

▲女童遊戲員

馬轉求 馬寶珍 小童馬羣漢

▲女界義勇員

美玉 何蘭嬌 黃月鳳 黃月蓮 周容愛 劍馨  
蘇仔 黃鳳珍 玉珍 金好 雪冰 冬梅  
蔣二妹 月容 順意 愛羣 玉容

是日或有僑胞到場服務而未有名列於此者因到場時未有簽名部內所致望爲見諒

▲廿七日(即星期六晚)賣物場入場捐款壹元以下者恕不登錄

曾瑞君二拾元 黃基靄壹元 黃權壹元 周家概五元

李福文王元 潘聖煥一元 周祿福王元 何竹芳壹元  
葉 球壹元 何紹倫二元 李能沾貳元 黃大公一元  
孫植光一元 葉福林壹元 黃 章一元 芝吾志一元  
趙振壹元 馮寶錦一元 周家概夫人壹元 黃衍義九元  
黃德晃二元 周社長一元 胡世祥一元 黃 林壹元  
鄭子林一元 葉求茂三元 李 奕壹元 熊奕福壹元  
朱廣煒二元 陳 任二元 高才君壹元 馬恆兆二元  
謝李璽壹元 曾瑞夫人一元 葉求欽二元 曾友壹元  
馬大淳夫人壹元 曾榮託一元 李業三元 蔣背可二元  
曾 樂一元 胡昭堯二元 蔣玉波二元 趙 煉壹元

方榮一元	潘仲堅壹元	劉、河壹元	曹振威一元
黃經滋壹元	簡宗森五元	黃文溥一元	梁遠章壹元
周秋壹元	林善銳一元	黃百盛一元	蘇俊一元
江翰鯨壹元	黃芹良壹元	唐暖一元	江啟堂壹元
胡大有一元	馬積壹元五	鄧世森五元	黃有雙二元
周金目一元	珍興五元	簡和奇壹元	林德堯一元
劉慶波一元	黃洪壹元	馬大淳壹元	葉基壹元
黃益五元	溫景洪壹元	黃烈壹元	黃傳鐸一元
雷宜堆壹元	顏驥一元	黃祠珊壹元	吳中堯二元
黃容良壹元	李仍顯二元	李銳一元	象屏一元

黃迪一元 鄭源壹元 林培一元 楊慶甜二元  
無名氏二元 李作舟一元 余毛二元 林榮寬一元  
▲第二日入場捐款壹元以上  
伍有源生發隆伍根廷報効絲小衫六件 輔行報効包頭草  
藥三拾打 紹文開五元 李詰翌一元 李文一元

高啟元一元	陳五姑壹元	湯靄棠二元	廖存壹元
周家概夫人壹元	林開一元	趙盛二元	曾仁寬二元
甄仲民壹元	鄭康一元	鄭官奕壹元	郭金扶一元
張餘興一元	鄭社亮壹元	陳慶堂壹元	曾瑞夫人一元
羅鐸文一元	黃寬蓮一元	葉暖壹元	孫燦輝一元
伍根廷五元	高啟華壹元	曹浩一元	林達羣二元
柯壹元	郭福茲貳元	林惠讀一元	黃昭黎一元

趙屏珊壹元	龔鳳修一元	馮明光壹元	李萬成壹元
甄志慶二元	鄭深壹元	李唐一元	黃威壹元
世成壹元	無名氏壹元	劉奈五元	雷莊二元

趙卓權壹元 陳沛林一元 葉春裔壹元 楊德一元  
黃傳運壹元 馬均一元五 曾傳賢二元 陳華壹元  
許光一元 從新壹元 鄭祐添一元 薛聖躍壹元  
伍有桂壹元 黃均壹元 湯好二元 黃恭榮壹元  
周瑞松一元 鄭容壹元 鄭競新壹元 董春一元  
關廷添壹元 愛羣女士五元 陳惠銘一元 吳雅棠壹元  
玉容女士二元

▲賣物團進支數列后

廿七日(即禮拜六晚)共收得四百捌十四元八毛三仙  
廿捌日(即禮拜日)共收得四百四拾五元零壹仙

二共收得銀九百貳拾九元八毫四仙  
支金利源草味十八打該銀六元七毫五仙  
支頤利埃市企廉銀一十二元一毫五仙  
支蔡棠自由車費一元  
支周家概手買什項銀三元二毫  
支大漢報費銀四元  
支加拿大晨報費銀四元  
六柱共支得銀三拾一元一毫  
除支之外存銀八百九拾八元七毛四仙  
存絲小衫六件

啟者城埠斐市假街五百二十五號合益關記伙食魚業生意  
開設有年今各股東志圖別業願將伙食魚業電車火船碼頭  
壹概招頂如有親朋欲圖此事業者請來面議勿失機會  
民國十四年六月廿六號  
城埠益合關記啟

極好第今因志圖別業愿將全盤生意出頂取價從廉如有意  
營此業者不可失此良好機會也

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十七圓貳五



埠利屈卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

特辦大帮絲苗新花  
萱粘以及祖國所有  
貨品俱各齊備  
僑胞賜顧價錢克己  
最近行情單印便  
函索即奉

莫命(手旁)嘉拾元	黃愷文拾元	黃德情	鍾碧	鄺王
李世儒	黃昂滿	吳歷均	以上五元	
▲雲高埠華				
林立混十元	黃傳彩五元	李聖時五元		
▲片市魯別埠				
致公堂廿元	陳文繼廿元	鄺修亮廿元	林耀樑廿元	
周維森十元	方直民拾元	馬英國	馬大池	馬心廣
馬雙理	馬敘東	馬榮成	唐照	薛盛
陳福享	馬心耀	吳奕棟	周維潤	周祝三
劉安	蔣保	馬恆熾	周業泰	周如祿
陳子光	甄江	黃神炎	鄧欽	林協
曾傳薰	曾光	吳壽山	以上每名五元	

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.  
 Phone Sey. 7926 L. Vancouver, B.C.

本館居子英倫  
 本館居道士下榻  
 以精潔行爲而設於足館  
 數年則其潔淨如新矣  
 樓庫特新而全具則亦尤  
 廉故冬則暖入樓陽下樓  
 七角外降凡行市人諸君子如欲  
 持券者上元爲願也

片打街西 八三號

司理 周同福  
 曾紀堂 啓

小號在云哥化埠經  
 歷有年今遷往廣東  
 街照形貿易專辦唐  
 山油糖酒米蘇杭雜  
 貨俱全如蒙諸君光  
 顧定必從廉取價以

住家電話  
 四六四六  
 比布杭文披露

JUN KEE CO,  
 3 Canton St. Box 866  
 Vancouver, B. C.

圖久遠交易仰其留  
 心爲盼如有信件如  
 上西文賜來無悞

司理元本祝

▲宛城達權  
 支社古年  
 職員表  
 ▲社長林顯燧李成  
 ▲書記 林雅南  
 李若吾  
 財政劉乙哲李劍  
 議長李卓揮何春林  
 交際何詠梅周廷獻  
 監督鄭君棠 袁盛  
 調查蔡壽生 曹旺  
 核數蔡元隆 麥迪  
 幹事蔡吉 蔡求隆  
 馬榮 陳霖  
 ▲議員 周金  
 林亮 謝榮  
 馬保 馬添  
 余斌 阮泮南  
 李吉林 李壽  
 李社羣 黎彩 區宜  
 庶務李榮 區有誼  
 ▲接整水龍  
 本號承接修整水龍  
 喉并裝冷熱水龍電  
 燈自來火等件自備  
 大車裝載各樣器具  
 到門修整甚為利便  
 并以廉價相就華友  
 光顧由電話通知從  
 應速命  
 電話詩麼三九二九  
 D. Drummond  
 229 Pender St. E.

功在二鞭

◎◎請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進葷覺似其燥。就此有心培補。莫尋徑門。由是親創奇生行奉齋一切。得該行開誠解釋。買回叁鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法輪用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟吳槐直曰。香山德都張家邊人現居大埠晨臣街七百六拾四號樓五拾八號房  
 弟年七十。向作園工。精血兩虧。每旬鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在藥館與黃伯偕兄相遇。弟將  
 賤體病狀相告。蒙黃兄介紹購寄生行(叁鞭補腎丸)以培補之。果然腎煖便少。精神清爽。真不愧材真料實。亦  
 無怪僑界稱之爲老招牌也。  
 民國十四年正月廿五日  
 僑美加省新會梁洪敬頌

頂 寡 寡 三鞭補腎丸

鄙人體魄弱 不足在先天 補劑服到厭 功效亦渺然

丸藥多纍纍 箇箇稱神仙 奇生有奇藥 馳名在三鞭

購用丸一料 精力遠勝前 係好要話好 老實代宣傳

旅美 JIN LEE LAUNDRY 545 Ave. C, Bayonne, N. J.  
 ▲本行總代理快咽藥公司  
 新會龍水塘河鄉莫謙臣

馳名皮膚濕毒聖藥  
大筒一元五  
小筒七毫五  
 統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

新發明醫痔漏藥  
 每筒壹元  
 統治冀前冀後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水  
 無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗

▲總發行所美國大埠奇生行大藥房  
 KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.  
 ●馳名三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●痔漏斷根每盒五元  
 ●始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽五元 ●藥膠 每樽三元  
 ●五淋白濁丸 每盒貳元五 ●強腎固精虛濁丸 每盒五元  
 ●夢遺固精丸 每盒三元 ●茸參武溪丸 每盒五元  
 ●戰必勝丸 每盒三元  
 ●花柳入骨搜毒丸 每樽五元  
 ●追風去濕丸 每盒五元  
 ●小腸氣瘻丸 每盒參元

▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.  
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.  
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.  
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.  
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.  
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.

KWONG MAN SANG      222-226 Georgia St. E.  
GIM LEE YUEN      77 Pender St.

Wing Hing Lung  
Hop Wo Co.,      386 Lagacheuleie St. N. Montreal, Can.  
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto Ont. Can.

Kwo's Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton, Alta.

VANCOUVER, B. C.  
VICTORIA, B. C.



本號專造各種  
項靚皮鞋工精  
料真比美於國



者取以贖靈塚致公堂實業樓字事前由錦巴崙致公堂之實業作担保印發公債票組成洪門實業業荷蒙各昆仲見義勇爲熱心認股業已於二月二十上債主笠阿林打公司與業主占微辰兩處安商交銀式萬四千五百八十八員八毛五遂向官廳註冊(如上電模)歸回洪門實業會管業但仍欠六萬員與門之光緒也 願其榮勉旃之仲昆無任厚望

昆仲熱誠愛黨責任樂坦踴躍認購收全功而莫永久不拔之基

洪門實業會議啓







# 生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸  
此丸專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

散九丹膏驗經製秘  
此藥乃祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成。專治各種疑難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、小兒驚風、婦人產後諸症。服之立見奇效。每瓶五角。

保壽書  
本藥房所製之各種丸散膏丹，均係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效卓著。凡有疑難雜症，請來函諮詢，定當竭誠服務。地址：溫哥華市...

SAM SING LUNG  
R.O. BOX 155  
LE BRIDGE ALTA.  
本藥房專營各種名貴藥材，如：人參、鹿茸、燕窩、冬蟲夏草等。品質保證，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：溫哥華市...

新到唐山各種瓜菜  
本藥房新到唐山各種瓜菜，如：黃瓜、茄子、番茄、辣椒等。品質新鮮，價格低廉。歡迎選購。地址：溫哥華市...

隆裕廣  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
Vancouver, B.C.



安廣民藥房  
Kwong On Man Co.  
45 Elizabeth St.  
Toronto Ont.

永隆號  
WING LUNG CO.  
88, LaSalle St. W.  
Montreal, Que.

均安棧  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

大宗發行  
油米雜貨 玻璃器皿 瓜菜時蔬  
本藥房發行各種大宗貨物，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。地址：溫哥華市...

快車減價最近行情便函索即奉  
本藥房為回饋顧客，特舉行快車減價活動。凡有疑難雜症，請來函諮詢，定當竭誠服務。地址：溫哥華市...

萬客注意  
本藥房新到各種名貴藥材，如：人參、鹿茸、燕窩、冬蟲夏草等。品質保證，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：溫哥華市...

請交報費  
本報訂閱費如下：  
每月一元  
半年五元  
全年十元  
地址：溫哥華市...

星斷吉凶  
本藥房設有星斷吉凶，為顧客提供命理諮詢。地址：溫哥華市...

命評貴賤  
本藥房設有命評貴賤，為顧客提供命理諮詢。地址：溫哥華市...

致謝神藥  
本藥房設有致謝神藥，為顧客提供命理諮詢。地址：溫哥華市...

存心肝應驗膏丹丸散  
本藥房專營各種膏丹丸散，如：跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、小兒驚風、婦人產後諸症。服之立見奇效。每瓶一元。

清血消腫解毒丸  
此丸專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

跌打損傷膏  
此膏專治跌打損傷、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕等症。服之立見奇效。每瓶一元。

我証此散不愧名爲立止即止痛  
本藥房專營各種散劑，如：跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、小兒驚風、婦人產後諸症。服之立見奇效。每瓶一元。

積聚成風苦難當  
本藥房專營各種苦難當，如：跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、小兒驚風、婦人產後諸症。服之立見奇效。每瓶一元。

服靈丸還吉康  
本藥房專營各種靈丸，如：跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、小兒驚風、婦人產後諸症。服之立見奇效。每瓶一元。







# 燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理  
Vancouver, B. C.

云哥華埠五洲大藥房啟

## 三鞭補腎丸

此丸選用八參鹿茸狗寶三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九子氣虛血少精神不足之症服之妙非尋常補腎丸可比也

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治腎虛火旺頭暈眼花
- 一治腎虛虛火上升口苦
- 一治腎虛虛火上升口苦
- 一治腎虛虛火上升口苦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無燥熱之弊補火而無滋水之功固其重用人參調製得宜故服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之聖丹強種之要藥也

服法 早晚各服一錢重者服二錢開水吞下

價目

- 大盒每盒五元
- 小盒每盒二元
- 雙料每盒十元

總發行所 五洲大藥房

敬啟者前值五祖紀念祠於廣州因事而擱置茲改建五祖紀念祠於申江經告落成開募之期不遠前本埠昆仲所捐之款內有陳慶典唐百辰梁遠廉陳榮吳子亮五君每捐欸之拾大元照獎例以二寸相片懸於堂中惟是咫尺天涯無由投鴈茲特登報佈告倘上列五名昆仲見此告白祈即影就二寸玉照付來俾本堂早日彙付回上海五祖紀念祠懸掛而彰盛德是盼

車梨城致公堂啟

### 專織掙結 魚售衣物

有各色羊毛線及款式價目表 函索即寄

司公造織田心  
W. Samtien CO  
436 Columbia Ave  
Vancouver B.C.

理人黃心田披露

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀 本公司包支郵費若由交易車費買客自理

## 環球公司鐵器行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE  
33 Pender Street East Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電



### 永安藥房

雲哥止咳藥每罇貳毛五 實驗脚氣丸每罇七毛五 參茸補腎丸每打參圓 刀傷跌打丸每個五毛 神效白濁丸每服壹圓 斷根癩藥每罇銀五毛 各色頂靚舊茶 發售 八寶光明眼藥每罇二毛五 送禮各款香燭 平沽 通利大便調經丸壹圓 花柳掃毒丸每罇一圓 中西蠟水頂靚香水 痢嘔肚痛散每罇壹毛 小兒甘散散每罇壹毛

本號自製中西送禮糖糖發售 諸君光顧格外歡迎郵費買客自理

WING ON CO  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
Vancouver B.C.

司理人 楊金樹 葉榮華 昌全啟

## 金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

本店	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔	狗仔
本	十	十	十	十	十	十	十	十	十
聲	機	機	機	機	機	機	機	機	機
碟	碟	碟	碟	碟	碟	碟	碟	碟	碟
減	價	價	價	價	價	價	價	價	價
原	價	價	價	價	價	價	價	價	價
現	沽	五	毛	五	仙	五	仙	五	仙

司理人 林源 林潤德 同啟

### 廣生源

唐山辦到大批 米油糖菜 各江海味 貨舖頭日用 食品俱全 行零沽批 從廉發售 伊始以圖 遠近交易 惠顧如蒙 歡迎

雲高 廣生源 KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 8048 Vancouver, B. C.

### 拾足金葉

麗生號葉初曉  
LAI SANG CO.  
482 Carrall St.  
Phone Sey. 8479  
Vancouver, B. C.

### 美盛號

MEI SHANG  
5 Pender St. E.  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

### 聯盛公司

LIM SHANG CO.  
1 Pender St.  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.







Yee Hong Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342  
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

敢老弟等前曾在沙省咕咕垠創落寶羅餐館壹間樓上有住房九個歷來興旺況當雷打正車路要衝地點之間地方得宜樓宇雅潔傢私駛作各件齊備奈因夥伴志圖別業願將全盤生意出賣訂價從廉倘僑胞有欲營謀此業者請來面商或函磋商均無不可勿失機會爲盼